

Universidad de Puerto Rico
Recinto de Río Piedras
Facultad de Humanidades
Programa en Estudios Interdisciplinarios
Maestría en Gestión y Administración Cultural

PRONTUARIO

GECU 6985: (Co)Laboratorio de Humanidades Digitales: Procesamiento Mínimo de Colecciones Especiales de Patrimonio Cultural

Profesora: **Mila Aponte-González** (mila.aponte@upr.edu)

Número de horas/crédito: **45 horas/3 créditos**

Horario: **Segundo Semestre, Año Académico 2022-23, miércoles, 5:30-8:20pm**

Modalidad: **Presencial (Salón LPM-210)**

Pre-requisitos, co-requisitos y otros requerimientos: Destrezas de uso de computadoras; competencias universitarias de acceso y manejo de Internet. Manejo universitario de lecturas académicas en inglés. Acceso consistente a Internet, a cuenta institucional de correo electrónico y a las plataformas digitales de educación y colaboración virtual de la UPR-RP (*Microsoft OneDrive, Microsoft Teams, Google Drive, Moodle, etc.*).

DESCRIPCIÓN DEL CURSO:

El curso convoca a estudiantes graduados de diversas disciplinas (ciencias de la información, gestión cultural, comunicaciones, entre otras) a investigar, desde la praxis, estrategias innovadoras, éticas y sensibles de atender colecciones especiales de documentación cultural.

Exploraremos cómo elaborar y ejecutar un plan estratégico para el procesamiento mínimo de una colección especial existente (archivística, bibliográfica o museológica) en nuestro entorno caribeño, prestando atención a los desafíos particulares que la colección presente a métodos tradicionales de salvaguarda del patrimonio cultural. Identificaremos las mejores prácticas en las ciencias de la información, la administración del conocimiento y la gestión cultural, así como tecnologías digitales de información y comunicación a mano, con miras a identificar necesidades mínimas de conservación para preservar el acervo documental para la posteridad, y a articular herramientas digitales interactivas para que comunidades diversas puedan acceder, hoy día, a los contenidos de la colección.

Concebido como un (co)laboratorio de Humanidades Digitales, el curso apuesta a la investigación colaborativa e interdisciplinaria sobre aspectos medulares de preservación responsable y de acceso equitativo a invaluables recursos de información para la investigación, educación, creación y disfrute del patrimonio cultural, al tiempo que propone hojas de ruta para el procesamiento de colecciones especiales en Puerto Rico.

OBJETIVOS DE APRENDIZAJE:

A tono con la descripción arriba expresada, se aspira a que l@s estudiantes logren:

- identificar las características y tipos principales de patrimonio cultural;
- familiarizarse con factores básicos relacionados a la salvaguarda del patrimonio cultural (tales como vulnerabilidades del patrimonio cultural, consideraciones éticas, legislación, mejores prácticas, organismos internacionales y locales, entre otros);
- identificar las características principales de las Humanidades Digitales, así como sus modalidades, prácticas y formatos de producción;
- aprender sobre los parámetros tradicionales de procesamiento de colecciones documentales;
- aprender sobre elementos, estrategias y herramientas útiles a la hora de planificar proyectos de procesamiento mínimo de colecciones;
- familiarizarse con una colección especial patrimonial existente en nuestro entorno caribeño que confronte desafíos a su preservación y acceso;
- familiarizarse con herramientas y mejores prácticas para el procesamiento de una colección especial, de modo que atienda sus características y necesidades particulares;
- adquirir experiencia elaborando de una hoja de ruta para el procesamiento mínimo de una colección especial;
- adquirir destrezas de trabajo de campo para el procesamiento mínimo de una colección especial;
- aprender sobre mejores prácticas para la organización y descripción del acervo de una colección especial, con miras a potenciar la búsqueda y recuperación de recursos de información;
- adquirir destrezas prácticas en el desarrollo de datasets para una colección especial;
- adquirir, desarrollar y aplicar destrezas técnicas en el manejo de tecnologías de la información y comunicación aplicadas a la gestión cultural documental;
- aprender sobre consideraciones de acceso, accesibilidad, la experiencia del usuario (UX) y los desafíos y oportunidades de las herramientas de búsqueda informacional en la era digital;
- identificar y elaborar productos digitales de código abierto para visualizar metadatos e información de una colección especial, con el objetivo de visibilizar sus contenidos y apoyar el descubrimiento, consulta y acceso al acervo;
- desarrollar micro-proyectos colaborativos de Humanidades Digitales para difundir información patrimonial y archivística/museológica/bibliográfica;
- adquirir experiencia en la elaboración de informes digitales colaborativos para difundir hallazgos de investigación;
- reflexionar sobre la puesta en función de las destrezas y conocimientos adquiridos en el curso a su trayectoria académica, su proyección profesional y su entorno.

BOSQUEJO DE CONTENIDO Y DISTRIBUCIÓN DEL TIEMPO:

I. Introducción al Curso [2 horas]

- Estructura, organización y objetivos del curso
- Metodología, requisitos y criterios de evaluación
- Descripción de los trabajos requeridos
- Presentación de los integrantes del curso
- Discusión del calendario de trabajo

II. Patrimonio Cultural y Humanidades Digitales: Coordinadas Básicas [4 horas]

- Patrimonio Cultural
 - Conceptos medulares
 - Salvaguarda del patrimonio cultural: estrategias, retos y oportunidades
 - Ejemplos y estudio de casos
- Humanidades Digitales
 - Conceptos medulares
 - Condiciones de posibilidad
 - Métodos, herramientas y prácticas
 - Ejemplos y estudio de casos

III. Salvaguarda de Colecciones Especiales para la Investigación Cultural [6 horas]

- Procesamiento de colecciones documentales: conceptos y prácticas básicas
 - Definiciones
 - Ciclo de vida documental
 - GARP y los principios generalmente aceptados de la administración documental
 - Procesamiento de colecciones archivísticas
 - Organización y descripción para la búsqueda y recuperación
 - Preservación y Acceso
- Planificación estratégica para el procesamiento de colecciones
 - Factores a considerar en la planificación
 - Gerencia de proyectos: balanceando los factores tiempo, dinero, recursos, energía, *know-how*
 - Elementos básicos de la Administración del Conocimiento
 - Herramientas de apoyo a la planificación estratégica
- Salvaguardar, éticamente: consideraciones medulares
 - Aspectos éticos básicos relacionados a...
 - la selección, organización y descripción de documentos relacionados al patrimonio cultural
 - interacción con sujetos humanos
 - balance entre privacidad y acceso
 - responsabilidades en la atribución y protección de la propiedad intelectual
 - ...en la era digital.

IV. Salvaguarda de una Colección Especial: El Caso de *1, 2, 3 Probando @ Radio Universidad de Puerto Rico* [6 horas]

- Introducción a la colección especial
- Valor del acervo para la investigación cultural puertorriqueña y caribeña
- Usuarios potenciales y actuales de la colección
- Desafíos actuales a la *preservación* de esta colección
- Desafíos actuales al *acceso* a esta colección
- Estado actual de la colección especial: Identificación de activos, localizaciones, agentes, usuarios, términos y herramientas clave actuales
 - ¿Qué hay?
 - ¿Dónde está?
 - ¿Cómo está (almacenado, organizado, descrito, etc.)?
 - ¿Cuánto hay?

- ¿Quién tiene información sobre su producción y contenidos?
- ¿Quién lo usa y/o lo necesita?
- ¿A quién podría interesarle y/o serle útil?
- ¿Cuáles con sus términos de acceso y uso?
- ¿Quién más tiene documentos relacionados (y cómo los está manejando)?
- Análisis FODA y PESTEL
- Oportunidades para la salvaguarda de esta colección desde las Humanidades Digitales
- Procesamiento mínimo de la colección especial 1, 2, 3 *probando*
 - Identificación de ámbitos de intervención y vectores de interacción
 - Evaluación de potenciales herramientas y estrategias DH
 - *A Roadmap and a Taskforce*: Plan de Trabajo para el procesamiento mínimo de la colección especial

V. Trabajo de Campo sobre la Colección Especial [6 horas]

- ¿Quién tiene información sobre su producción y contenidos?
 - Contactar y entrevistar a personas clave encargadas de la producción y custodia de los recursos que conforman la colección.
 - Compartir los hallazgos con el grupo en pleno.
- ¿Qué hay? ¿Dónde está? ¿Cómo está (almacenado, organizado, descrito, etc.)? ¿Cuánto hay?
 - Identificar repositorios, investigar información de trasfondo disponible, evaluar herramientas de búsqueda existentes y entrevistar a los administradores de los repositorios.
 - Desarrollar un listado básico de inventario.
 - Compartir los hallazgos con el grupo en pleno.
- ¿Quién lo usa y/o lo necesita? ¿A quién podría interesarle y/o serle útil? ¿Cuáles con sus términos de acceso y uso?
 - Entrevistar a personas clave encargadas de la producción, custodia y crítica de los recursos que conforman la colección.
 - Investigar sobre políticas y métricas de acceso/uso para la colección.
 - Compartir los hallazgos con el grupo en pleno.
- ¿Quién más tiene documentos relacionados (y cómo los está manejando)?
 - Identificar repositorios aliados con materiales similares/pertinentes; identificar personal clave en dichos repositorios.
 - Investigar sobre qué tienen, cómo lo administran, y quién lo usa.
 - Compartir los hallazgos con el grupo en pleno.

VI. Organización y Descripción de una Colección Especial de Patrimonio Cultural [9 horas]

- Introducción a los metadatos y la catalogación del patrimonio cultural
 - Definiciones
 - Estándares
 - Beneficios y desafíos de los vocabularios (des)controlados
 - Metadatos “objetivos” vs “subjetivos”
 - Descripción de recursos digitales
 - Consideraciones éticas en la descripción documental
- Estableciendo un esquema (preliminar) de metadatos para la colección especial 1, 2, 3, *probando*
 - ¿Cómo están descritos los documentos? ¿Qué estrategia debemos utilizar? ¿Por qué?
- Descripción de documentos de 1, 2, 3 *probando*: Prácticum de Catalogación

- Descripción colaborativa de una muestra del acervo documental de la colección
- Ensayo de estrategias de descripción interpretativa
 - Selección ética y crítica de fuentes de información
 - *Peer review*
- Del (meta)dato al dataset: estrategias DH para la catalogación colaborativa
 - Herramientas digitales para la catalogación colaborativa
 - Limpieza de metadatos: Prácticum de *Dataset QC*
 - Herramientas digitales para la administración de metadatos
 - Los datasets como publicación DH
 - Aportación de los vocabularios controlados a la salvaguarda del patrimonio cultural

VII. Visualización de Datos y Vectores de Acceso a la Colección Especial [9 horas]

- Aspectos éticos del acceso al patrimonio cultural
 - Acceso, accesibilidad e inclusividad radical
 - UX
 - necesidades y expectativas del usuario
 - estrategias de divulgación
 - métricas de uso en la era digital
 - *Beyond the finding aid*: desafíos y oportunidades de las herramientas de búsqueda en la era digital
 - Análisis de datos: identificación de tendencias y recurrencias
 - Herramientas digitales para el análisis de datos
 - Visualización de datos: estrategias y herramientas DH
 - Visualización de datos de *1, 2, 3 probando*
 - Mini-talleres sobre herramientas DH para desarrollar visualizaciones de metadatos e información (tales como líneas del tiempo interactivas, cartografías digitales interactivas, visualizaciones de redes de relaciones entre datos, transcripciones interactivas, etc.).
 - Desarrollo de micro-proyectos grupales de visualización de datos de la colección *1, 2, 3 probando*.

VIII. Reflexión Grupal: Resultados y Hallazgos del (Co)Laboratorio, y Recomendaciones para el Procesamiento de la Colección Especial [3 horas]

- Elaboración de un informe digital colaborativo sobre las labores realizadas en el (co)laboratorio.
 - Se incluirán los resultados y productos elaborados para la visualización de datos de la colección especial.
- Elaboración de un informe digital colaborativo que recoja nuestras recomendaciones para el procesamiento de la colección especial estudiada.
- Elaboración de un documento digital colaborativo que presente recomendaciones y lecciones aprendidas del procesamiento mínimo de este tipo de colecciones especiales similares a la estudiada para que sirva de hoja de ruta posible para colegas y aliados.

IX. Difusión de Resultados del (Co)Laboratorio [Evaluación Final]

- Identificación de canales de difusión/circulación de resultados del co(laboratorio).
- Publicación/presentación grupal de los resultados de la experiencia del curso a la comunidad universitaria y al público general.
- Cierre del curso.

ESTRATEGIAS INSTRUCCIONALES:

Las estrategias educacionales para este curso consistirán de: reuniones sincrónicas (presenciales y virtuales); conferencias; presentaciones multimediáticas; foros (presenciales y virtuales) de discusión; estudio y evaluación de casos; estudio de vídeos y módulos instruccionales en línea; lectura de artículos profesionales digitales; consulta de recursos cibernéticos; talleres y ejercicios prácticos; viajes de campo; mentoría cruzada; conversatorio con profesionales expertos en los temas del curso; tareas individuales y grupales; presentaciones orales; y desarrollo y difusión de micro-proyectos digitales colaborativos.

RECURSOS MÍNIMOS DE ENSEÑANZA/APRENDIZAJE:¹

Para este curso, los recursos mínimos necesarios en el entorno de enseñanza-aprendizaje incluyen:

- Cuenta activa de correo electrónico institucional
- Computadora con acceso a internet de alta velocidad, o dispositivo móvil con servicio de datos
 - Se recomienda, además, contar con bocinas (integradas o externas), micrófono (integrado o externo) y cámara web (o móvil con cámara, micrófono y audífonos)
- Programados o aplicaciones de procesador de palabras, hojas de cálculo y editor de presentaciones
- Cuenta activa en la plataforma institucional de gestión de aprendizaje (*Moodle*)

LIBRO DE TEXTO PRINCIPAL:

No se utilizará libro de texto; en su lugar, se consultarán lecturas de revistas arbitradas, vídeos y otros recursos digitales apropiados a los temas y contenidos del curso. Los materiales de apoyo y recursos digitales no-cibernéticos utilizados en clase se encontrarán disponibles en la plataforma institucional de gestión de aprendizaje (y/o en un directorio institucional compartido en la nube, como *Google Drive*), supeditadas a consideraciones de *uso justo*.

ESTRATEGIAS DE EVALUACIÓN:

- Asistencia y puntualidad **(5%)**.
- Participación activa en las discusiones en clase **(15%)**.
- Asignaciones **(20%)**.
- Trabajo de campo **(10%)**
- Ejercicio de catalogación documental **(15%)**
- Micro-proyecto de visualización de datos **(15%)**
- Informe final (re: labores realizadas, recomendaciones y lecciones aprendidas) **(20%)**.

Los trabajos escritos deberán ser entregados a la profesora a través del correo electrónico institucional (mila.aponte@upr.edu). La entrega de los trabajos requeridos sin que medie y se acepte una excusa al estudiante, supondrá una pérdida de 5% del valor del trabajo por cada semana de atraso. Se proveerá evaluación diferenciada a estudiantes que requieran acomodo razonable; la evaluación en estos casos responderá a la necesidad particular del estudiante.

¹ Recomendamos que los integrantes del curso se familiaricen con la [Política Institucional sobre el Uso Aceptable de los Recursos de la Tecnología de la Información en la Universidad de Puerto Rico](#).

SISTEMA DE CALIFICACIÓN:

Las notas en el curso siguen la curva estándar:

<u>Desempeño Académico</u>	<u>Nota</u>
90 – 100%	A
80 – 89%	B
70 – 79%	C
60 – 69%	D
0 – 59%	F

POLÍTICA DE ASISTENCIA:

La asistencia a clase es requisito institucional de la Universidad de Puerto Rico. El estudiante estará atento al cumplimiento de este requisito y en especial a las fechas de entrega de los trabajos programados para el curso. **Tres o más ausencias no justificadas afectarán la puntuación asignada a este renglón.** El estudiante deberá cumplir a cabalidad con las fechas de los trabajos escritos y de las presentaciones orales. En situaciones extraordinarias que produzca una ausencia a la entrega de un trabajo, deberá presentar una excusa oficial para poder optar la entrega en una fecha diferida u otro trabajo de reposición. La profesora se reserva el derecho a aceptar dicha excusa. Presentarse a clase 15 minutos después de ésta haber comenzado, se considerará como ausencia, si no se presenta una excusa razonable y aceptable para la profesora. El estudiante será responsable de hacer las lecturas asignadas del curso y estar preparado para discutir el contenido de las mismas en clase. Una parte sustancial de la información y del contenido conceptual del curso es transmitido por la profesora en sus conferencias en clase. El estudiante que no asista es responsable de obtener dicha información con sus compañer@s o, cuando exista causa justificada para alguna ausencia, dialogando con la profesora en horas de oficina por acuerdo previo. La profesora reconoce que la posibilidad de obtener un *Incompleto* como Calificación del Curso, es un derecho del estudiante, pero también es una concesión cuya decisión recae en la profesora. No es política de la profesora conceder un *Incompleto* como nota del curso. El estudiante debe completar todos los requisitos del curso durante el período del semestre. En caso del estudiante requerir acomodo razonable a este respecto, deberá coordinarse dialógicamente con la profesora siguiendo los mecanismos institucionales para canalizar este tipo de situación.

ACOMODO RAZONABLE:²

Según la Ley de Servicios Educativos Integrales para Personas con Impedimentos, todo estudiante que requiera acomodo razonable deberá notificarlo al profesor el primer día de clase. Los estudiantes que reciban servicios de Rehabilitación Vocacional deben comunicarse con la profesora al inicio del semestre para planificar el acomodo razonable y el equipo de asistencia necesario conforme a las recomendaciones de la Oficina de Servicios a Estudiantes con Impedimentos (OSEI) del Decanato de Estudiantes. También aquellos estudiantes con necesidades especiales de algún tipo de asistencia o acomodo deben comunicarse con la profesora. Si un alumno tiene una discapacidad documentada (ya sea física, psicológica, de aprendizaje o de otro tipo, que afecte su desempeño académico) y le gustaría solicitar disposiciones

² Para más información, favor consultar los siguientes enlaces institucionales: [Página web de la Oficina de Servicios a Estudiantes con Impedimentos \(OSEI\) de la UPR-RP](#) y “[El paso a paso del acomodo razonable en el Recinto de Río Piedras.](#)” También pueden comunicarse con la OSEI, escribiendo a oapi.rrp@upr.edu.

académicas especiales, éste debe comunicarse con la Oficina de Servicios a Estudiantes con Impedimentos (OSEI) del Decanato de Estudiantes, a fin de fijar una cita para dar inicio a los servicios pertinentes.

INTEGRIDAD ACADÉMICA:

La Universidad de Puerto Rico promueve los más altos estándares de integridad académica y científica. El Artículo 6.2 del Reglamento General de Estudiantes de la UPR (Certificación Núm. 13, 2009-2010, de la Junta de Síndicos)³ establece que “la deshonestidad académica incluye, pero no se limita a: acciones fraudulentas, la obtención de notas o grados académicos valiéndose de falsas o fraudulentas simulaciones, copiar total o parcialmente la labor académica de otra persona, plagiar total o parcialmente el trabajo de otra persona, copiar total o parcialmente las respuestas de otra persona a las preguntas de un examen, haciendo o consiguiendo que otro tome en su nombre cualquier prueba o examen oral o escrito, así como la ayuda o facilitación para que otra persona incurra en la referida conducta”. Cualquiera de estas acciones estará sujeta a sanciones disciplinarias en conformidad con el procedimiento disciplinario establecido en el Reglamento General de Estudiantes de la UPR vigente. Para velar por la integridad y seguridad de los datos de los usuarios, todo curso híbrido y en línea deberá ofrecerse mediante la plataforma institucional de gestión de aprendizaje, la cual utiliza protocolos seguros de conexión y autenticación. El sistema autentica la identidad del usuario utilizando el nombre de usuario y contraseña asignados en su cuenta institucional. El usuario es responsable de mantener segura, proteger, y no compartir su contraseña con otras personas.

NORMATIVA SOBRE HOSTIGAMIENTO SEXUAL:⁴

La Universidad de Puerto Rico prohíbe el discrimen por razón de sexo y género en todas sus modalidades, incluyendo el hostigamiento sexual. Según la Política Institucional contra el Hostigamiento Sexual en la Universidad de Puerto Rico, Certificación Núm. 130, 2014-2015 de la Junta de Gobierno, si un estudiante está siendo o fue afectado por conductas relacionadas a hostigamiento sexual, puede acudir ante la Oficina de Procuraduría Estudiantil, el Decanato de Estudiantes o la Coordinadora de Cumplimiento con Título IX para orientación y/o presentar una queja.

PLAN DE CONTINGENCIA EN CASO DE UNA EMERGENCIA:⁵

En caso de surgir una emergencia o interrupción de clases, la profesora continuará ofreciendo el curso utilizando la modalidad a distancia o en línea, según establecidas en este prontuario oficial. De acuerdo a la información oficial y las directrices institucionales, la profesora realizará esfuerzos para comunicarse con los estudiantes vía correo electrónico institucional u otros medios alternos disponibles para coordinar la continuidad del ofrecimiento.

HORAS DE OFICINA:

Se proveerán por cita previa, según se solicite. Dadas las recomendaciones institucionales y gubernamentales de distanciamiento social durante el período de pandemia por el COVID-19, las horas de oficina se celebrarán predominantemente en modalidad virtual, utilizando tecnologías digitales de comunicación tales como *GoogleMeet*, *Microsoft Teams* y/o *Zoom*.

³ <https://www.upr.edu/mdocs-posts/reglamento-general-de-estudiantes/>

⁴ <http://senado.uprrp.edu/wp-content/uploads/2019/01/CSA-39-2018-2019.pdf>

⁵ <https://www.upr.edu/planes-de-emergencia/>

BIBLIOGRAFÍA SOBRE PROCESAMIENTO MÍNIMO DE COLECCIONES ESPECIALES DE PATRIMONIO CULTURAL:

- Afanador Llach, María José. “Archivo, memoria y humanidades digitales.” *Boletín OPCA—Observatorio del Patrimonio Cultural y Arqueológico* [Universidad de los Andes, Colombia], no.18, 2021, pp. 18-27. <https://opca.uniandes.edu.co/archivo-memoria-y-humanidades-digitales/>. Accessed 24 Jan. 2023.
- Aponte-González, Mila. “Divulgación Digital Responsable: Apuntes para unas Humanidades Digitales Éticas.” *UPR Caribe Digital DH Fellow Lecture Series*, Centro para la Excelencia Académica, Universidad de Puerto Rico—Río Piedras, 19. Oct. 2022. Conference. <https://youtu.be/QcBSbLAgkRA>. Accessed 24 Jan. 2023.
- . “¿Qué son las Humanidades Digitales?: Introducción ilustrada.” *UPR Caribe Digital DH Fellow Lecture Series*, Centro para la Excelencia Académica, Universidad de Puerto Rico—Río Piedras, 7. Sept. 2022. Conference. <https://youtu.be/YjkQANz1iBM>. Accessed 24 Jan. 2023.
- Aponte-González, Mila, and graduate students of course GECU 6985. *Humanidades Digitales: Gestión de Folksonomías @ MAGAC UPR-RP 2013*. Prezi, 2014, prezi.com/mq_ixsesuakx/gestion-de-folksonomias-magac-upr-rp-2013/. Accessed 24 Jan. 2023.
- Aponte-González, Mila, and Víctor Torres Rodríguez. “Planificación Estratégica de Proyectos en las Humanidades Digitales.” *UPR Caribe Digital DH Fellow Lecture Series*, Centro para la Excelencia Académica, Universidad de Puerto Rico—Río Piedras, 14. Sept. 2022. Conference. <https://youtu.be/SFkh98pfdP8>. Accessed 24 Jan. 2023.
- . “Publicación Web: Arquitectura de la Información y Diseño Web.” *UPR Caribe Digital DH Fellow Lecture Series*, Centro para la Excelencia Académica, Universidad de Puerto Rico—Río Piedras, 2. Nov. 2022. Conference. <https://youtu.be/3-91n7EqMFU>. Accessed 24 Jan. 2023.
- Ayala, Hilda Teresa. “Los archivos participativos: nuevas tendencias de interacción y colaboración ciudadana.” *Archidata: Boletín de la Red de Archivos de Puerto Rico*, vol. 16, no. 1, Oct. 2018, pp. 3-8. <https://archiredpr.files.wordpress.com/2019/06/archidata-16.pdf>. Accessed 24 Jan. 2023.
- Behrnd-Klodt, Menzi L. *Navigating Legal Issues in Archives*. Society of American Archivists, 2008.
- Behrnd-Klodt, Menzi L., and Christopher J. Prom, editors. *Rights in the Digital Era*. Society of American Archivists, 2015.
- Bericat Alastuey, Eduardo. “La sociedad de la información: Tecnología, Cultura, Sociedad.” *Reis*, no.76, Oct.-Dec. 1996, pp. 99-121.
- Bull, Glen. “Collaboration in a Web 2.0 Environment.” *Learning & Leading with Technology*, vol. 33, no. 7, Apr. 2006, pp. 23-24.
- Burdick, Anne, et al. *Digital Humanities*. MIT Press, 2012, mitpress.mit.edu/9780262528863/digital_humanities/. Accessed 24 Jan. 2023.

- Cairns, Susan, and Danny Birchall. "Curating the Digital World: Past Preconceptions, Present Problems, Possible Futures." *Museums and the Web 2013*, edited by Nancy Proctor and Rich Cherry, Museums and the Web, 6 Feb. 2013. mw2013.museumsandtheweb.com/paper/curating-the-digital-world-past-preconceptions-present-problems-possible-futures/. Accessed 24 Jan. 2023.
- Cameron, Fiona, and Sarah Kenderdine, editors. *Theorizing Digital Cultural Heritage: A Critical Discourse*. MIT Press, 2007.
- Castells, Manuel. "La dimensión cultural de Internet". *UOC: Universitat Oberta de Catalunya*, 2002, www.uoc.edu/culturaxxi/esp/articles/castells0502/castells0502.html. Accessed 24 Jan. 2023.
- Centro de Economía Creativa e Inversión Cultural. *2da Encuesta de Consumo y Participación Cultural en Puerto Rico: Impacto del COVID19 en el consumo cultural (Informe Final)*. Lab Cultural, 2021, www.labcultural.com/informes-3/informe-final-2da-encuesta-de-consumo-y-participacin-cultural-en-puerto-rico. Accessed 24 Jan. 2023.
- Cifor, Marika. "Affecting Relations: Introducing Affect Theory to Archival Discourse." *Archival Science*, vol. 16, no. 1, 2016, pp. 7-31. *ProQuest*, <https://uprrp.idm.oclc.org/login?url=https://www.proquest.com/scholarly-journals/affecting-relations-introducing-affect-theory/docview/1771108874/se-2>, doi:<https://doi.org/10.1007/s10502-015-9261-5>. Accessed 24 Jan. 2023.
- Comden, Dan, and Sheryl Burgstahler. "World Wide Access: Accessible Web Design." *Do-It: Disabilities, Opportunities, Internetworking, and Technology*, U of Washington, 2012, www.washington.edu/doit/sites/default/files/atoms/files/universal.design.pdf. Accessed 24 Jan. 2023.
- Comisión para el Desarrollo Cultural (CODECU). *Estudio sobre el ecosistema cultural de Puerto Rico (Informe Final)*. Departamento de Estado del Estado Libre Asociado de Puerto Rico, 2015.
- . *Hilando voluntades: Cultura para la equidad, la diversidad y el emprendimiento*. Departamento de Estado del Estado Libre Asociado de Puerto Rico, 2015.
- Comité de Normas de Descripción del Consejo Internacional de Archivos. *ISAD(G): Norma Internacional General de Descripción Archivística*. Translated by Asunción de Navascués Benlloc, Consejo Internacional de Archivos, 2000.
- The Consentful Tech Project. "What is Consentful Tech?", *consentfultech.io*, www.consentfultech.io/. Accessed 24 Jan. 2023.
- Cook, Terry. "Evidence, Memory, Identity, and Community: Four Shifting Archival Paradigms." *Archival Science*, vol. 13, no. 2-3, 2013, pp. 95-120. *ProQuest*, <https://uprrp.idm.oclc.org/login?url=https://www.proquest.com/scholarly-journals/evidence-memory-identity-community-four-shifting/docview/1355630005/se-2>, doi:<https://doi.org/10.1007/s10502-012-9180-7>. Accessed 24 Jan. 2023.

- Costanza-Chock, Sasha. *Design Justice: Community-Led Practices to Build the Worlds We Need*. MIT Press, 2020, design-justice.pubpub.org. Accessed 24 Jan. 2023.
- Creative Commons. “Explora las licencias Creative Commons.” *Creative Commons*. creativecommons.org/choose/?lang=es. Accessed 24 Jan. 2023.
- D’Ignazio, Catherine, and Lauren F. Kelin. *Data Feminism*. MIT Press, 2020, data-feminism.mitpress.mit.edu. Accessed 24 Jan. 2023.
- Danielson, Elena S. *The Ethical Archivist*. Society of American Archivists, 2010.
- Dekker, Anna. “Methodologies of Multimedial Documentation and Archiving.” *Preserving and Exhibiting Media Art: Challenges and Perspectives*, edited by Julia Noordegraaf et al, Amsterdam UP, 2013, pp. 149-195, www.jstor.org/stable/j.ctt6wp6f3.12. Accessed 24 Jan. 2023.
- Denning, Peter, et al. “Wikipedia Risks.” *Communications of the ACM*, vol. 48, no.12, Dec. 2005, p. 152.
- Design Justice Network. “Design Justice Network Principles: Spanish.” *Design Justice Network*, 2018, designjustice.org/djns spanish. Accessed 24 Jan. 2023.
- DeWitt, Donald, editor. *Going Digital: Strategies for Access, Preservation, and Conversion of Collections to a Digital Format*. Routledge, 1998.
- Digital Public Library of America. “New Self-Guided Curriculum for Digitization.” *dp.la*, 7 Oct. 7 2015, dp.la/news/new-self-guided-curriculum-for-digitization/. Accessed 24 Jan. 2023.
- Dublin Core Metadata Initiative. “DCMI Metadata Terms” *Dublin Core Metadata Innovation*, 2020, www.dublincore.org/specifications/dublin-core/dcmi-terms/. Accessed 24 Jan. 2023.
- Estado Libre Asociado de Puerto Rico. “Ley de Derechos Morales de Autor de Puerto Rico y derogar la Ley Núm. 96 de 15 de julio de 1988 (Ley Núm. 55 de 9 de marzo de 2012)”. *LexJuris*, 2012, www.lexjuris.com/lexlex/Leyes2012/lexl2012055.htm. Accessed 24 Jan. 2023.
- Federal Agencies Digital Guidelines Initiative. *FADGI Guidelines*, www.digitizationguidelines.gov/. Accessed 24 Jan. 2023.
- Fichter, Darlene. “The Many Forms of E-Collaboration: Blogs, Wikis, Portals, Groupware, Discussion Boards, and Instant Messaging.” *Online*, vol. 29, no. 4, July-Aug. 2005, pp. 48-50.
- Fisher, Katherine. “Copyright and Preservation of Born-digital Materials: Persistent Challenges and Selected Strategies.” *The American Archivist*, vol. 83, no. 2, Fall/Winter 2020, pp. 238-267.
- Fumero, Antonio, and Genís Roca. “Mapa Visual de la Web 2.0.” *La Web 2.0*. Fundación Orange, 2007, www.internality.com/web20/. Accessed 24 Jan. 2023.
- Galina Russell, Isabel, et al, editors. *Humanidades Digitales (vol. 1): Recepción, Institucionalización y Crítica*. Bonilla Artigas Editores, 2018.

- . *Humanidades Digitales (vol. 2): Lengua, Texto, Patrimonio y Datos*. Bonilla Artigas Editores, 2018.
- . *Humanidades Digitales (vol. 3): Edición, Literatura y Arte*. Bonilla Artigas Editores, 2018.
- Garrigan, Shelley. "Displayed Patrimonies: Cultural Democratization and Virtual Museums in Latin America." *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos*, vol. 31, no. 1, Fall 2006, pp. 161-174.
- Gilliland, Anne. J. "Setting the Stage." *Introduction to Metadata*, edited by Murtha Baca, 3rd ed., Getty Publications, 2016, www.getty.edu/publications/intrometadata/setting-the-stage/. Accessed 24 Jan. 2023.
- GO:DH Minimal Computing Working Group. *Minimal Computing*. <https://go-dh.github.io/mincomp/about/>. Accessed 24 Jan. 2023.
- Green, Harriet E., and Angela Courtney. "Beyond the Scanned Image: A Needs Assessment of Scholarly Users of Digital Collections." *College & Research Libraries*, vol. 76, no. 5, July 2015, pp. 690-707.
- Guiliano, Jennifer. *A Primer to Teaching Digital History: Ten Design Principles*. Duke UP, 2022.
- Hagebölling, Heide, editor. *Interactive Dramaturgies*. Springer, 2004.
- Hagenmaire, Wendy, et al. "Doing Digital Archives in Public Manifesto". *CoSA/SAA Annual Conference Archives - Records 2016, Atlanta, Georgia, United States, Jul. 31-Aug. 6, 2016*, jaimemears.wordpress.com/2016/07/29/doing-digital-archives-in-public-manifesto/. Accessed 24 Jan. 2023.
- Hackbart-Dean, Pam, and Elizabeth Slomba. *How to Manage Processing in Archives and Special Collections*. Society of American Archivists, 2012.
- Hanks, William F. *Intertexts: Writings on Language, Utterance, and Context*. Rowan & Littlefield Publishers, 2000.
- Harpring, Patricia. "Vocabularies for Cultural Objects." *Introduction to Controlled Vocabularies: Terminology for Art, Architecture, and Other Cultural Works*. Getty Research Institute, 2010, www.getty.edu/research/publications/electronic_publications/intro_controlled_vocab/cultural_objects.pdf. Accessed 24 Jan. 2023.
- Hart, Liz. "Meeting the Challenge." *Web 2.0 and Libraries: Impacts, Technologies and Trends*, edited by Dave Parkes and Geoff Walton, Chandos Publishing, 2010, pp. 171-182.
- Hayles, N. Katherine. *How We Think: Digital Media and Contemporary Technogenesis*. University of Chicago Press, 2012.
- Hedden, Heather. *The Accidental Taxonomist*. Information Today, 2010.
- Heidemann, Julia, Mathias Klier, and Florian Probst. "Online social networks: A survey of a global phenomenon." *Computer Networks*, vol. 56, 2012, pp. 3866-3878.

- Heider, Don, and Adrienne L. Massanari, editors. *Digital Ethics: Research and Practice*. Peter Lang, 2012.
- Heppler, Jason, editor. *What is Digital Humanities?*, 2015, whatisdigitalhumanities.com/. Accessed 24 Jan. 2023.
- Hirtle, Peter B., et al. *Copyright and Cultural Institutions: Guidelines for Digitization for U.S. Libraries, Archives, and Museums*. Society of American Archivists, 2009.
- Holsapple, Clyde W., editor. *Handbook on Knowledge Management 1: Knowledge Matters*. Springer-Verlag, 2003.
- Holsapple, Clyde W., editor. *Handbook on Knowledge Management 2: Knowledge Directions*. Springer-Verlag, 2003.
- Hughes, Lorna M. *Digitizing Collections: Strategic Issues for the Information Manager*. Facet, 2004.
- Inefuku, Harrison W., et al. "Accessibility for All." *Archival Outlook*, Jan./Feb. 2019, pp. 4-5.
- Interaction Design Foundation. "Information Architecture". *interaction-design.org*, www.interaction-design.org/literature/topics/information-architecture. Accessed 24 Jan. 2023.
- International Federation of Library Associations and Institutions. "Copyright for Libraries in 2018 – Part 1." *IFLA Library Policy and Advocacy Blog*. 15 Feb. 2018. blogs.ifla.org/lpa/2018/02/15/copyright-for-libraries-in-2018-part-1/. Accessed 24 Jan. 2023.
- International Federation of Library Associations and Institutions, and United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization. *Manifiesto de las IFLA/UNESCO Sobre las Bibliotecas Digitales*. IFLA, 2010, www.ifla.org/es/publicaciones/manifiesto-de-las-ifla-unesco-sobre-las-bibliotecas-digitales/. Accessed 24 Jan. 2023.
- Jenkins, Henry. *Confronting the Challenges of Participatory Culture: Media Education for the 21st Century*. MacArthur Foundation, 2006, www.macfound.org/media/article_pdfs/jenkins_white_paper.pdf. Accessed 24 Jan. 2023.
- Jimerson, Randall C. *Archives Power: Memory, Accountability, and Social Justice*. Society of American Archivists, 2009.
- Kearley, Susie. "People are Being Sued for Using Creative Commons Images." *Illumination*, 7 Feb. 2022, medium.com/illumination/people-are-being-sued-for-using-creative-commons-images-adc5c8ba1491. Accessed 24 Jan. 2023.
- Kenney, Anne R., and Paul Conway. "From Analog to Digital: Extending the Preservation Tool Kit." *Going Digital: Strategies for Access, Preservation, and Conservation of Collections to a Digital Format*, edited by Donald De Witt, Haworth Press, 1998, pp. 65-79.
- Kraemer, Harald. "Art is Redeemed, Mystery is Gone: The Documentation of Contemporary Art." *Theorizing Digital Cultural Heritage: A Critical Discourse*, edited by Fiona Cameron and Sarah Kenderdine, MIT Press, 2007, pp. 193-222.

- Lavoie, Brian. "Meeting the Challenges of Digital Preservation: The OAIS Reference Model." *OCLC Research*. OCLC, 2000, www.oclc.org/research/publications/2000/lavoie-oais.html. Accessed 24 Jan. 2023.
- Lawton, Aoife. *The Invisible Librarian: A Librarian's Guide to Increasing Visibility and Impact*. Chandos, 2016.
- Lee, Christopher A. I. *Digital: Personal Collection in the Digital Era*. Society of American Archivists, 2011.
- Lima, Manuel. *Visual Complexity: Mapping Patterns of Information*. Princeton Architectural P, 2011.
- Lobato Vico, Manuel. "Ni consumidores ni productores: Usuarios." *Los Principios Económicos detrás de Internet*. Las Palabras de Amaya, 2009, pp. 59-92. www.researchgate.net/profile/Manuel-Lobato-Vico/publication/309732978_Los_principios_economicos_detras_de_internet/links/586e876e08ae8fce491c8acf/Los-principios-economicos-detras-de-internet.pdf. Accessed 24 Jan. 2023.
- Martzahl, Veronica, et al. "How Does That Work?: Remote and 'Post-Custodial' Archives." *Archival Outlook*, Jan./Feb. 2019, pp. 17+. mydigitalpublication.com/publication/?i=559077&article_id=3282488&view=articleBrowser&ver=html5. Accessed 24 Jan. 2023.
- McAfee, Andrew P. "Enterprise 2.0: The Dawn of Emergent Collaboration." *MIT Sloan Management Review*, vol. 47, no. 3, Spring 2006, pp. 21-28.
- McGrail, Anne B., et al, editors. *People, Practice, Power: Digital Humanities Outside the Center*. U of Minnesota P, 2021.
- Miller, Fredric M. *Arranging and Describing Archives & Manuscripts*. Society of American Archivists, 1990.
- Miller, Percephone. "An Ethic of Care: Interrogating the Need for Care in the Archives." *The iJournal: Graduate Student Journal of the Faculty of Information*, vol 6, no. 2, Spring 2021, pp. 1-6. [DOI:10.33137/ijournal.v6i2.36454](https://doi.org/10.33137/ijournal.v6i2.36454). Accessed 24 Jan. 2023.
- Mitchell, Erik T. "The current state of linked data in libraries, archives, and museums." *Library Technology Reports*, vol. 52, no. 1, 2016, pp. 5-16,2, search.proquest.com/docview/1752517266?accountid=44825. Accessed 24 Jan. 2023.
- National Digital Stewardship Alliance. "Levels of Digital Preservation." *NDSA*, 2018, nds.a.org/publications/levels-of-digital-preservation/-::~text=The Levels of Digital Preservation,additional supporting documentation and resources. Accessed 24 Jan. 2023.
- National Institute of Justice. "The 'Common Rule'." *National Institute of Justice*, 2007, www.nij.gov/funding/humansubjects/pages/common-rule.aspx. Accessed 24 Jan. 2023.
- Northeast Document Conservation Center. *Preservation 101: Preservation Basics for Paper and Media Collections*, 2015, www.nedcc.org/preservation101/welcome. Accessed 24 Jan. 2023.
- Note, Margot. *Digital Preservation Without Tears*. Lucidea P, 2020.

- Nowatzki, Robert. "From Datum to Databases: Digital Humanities, Slavery, and Archival Reparations" *The American Archivist*, vol. 83, no. 2, Fall/Winter 2020, pp. 429-448.
- Nutt, Timothy G., and Diane F. Worrell. "Planning for Archival Repositories: A Common-Sense Approach." *The American Archivist*, vol. 78, no. 2, Fall/Winter 2015, pp. 317-338. www.jstor.org/stable/26356550. Accessed 24 Jan. 2023.
- O'Reilly, Tim. "What Is Web 2.0: Design Patterns and Business Models for the Next Generation of Software". *O'Reilly*, 30 Sept. 2005. www.oreilly.com/pub/a//web2/archive/what-is-web-20.html. Accessed 24 Jan. 2023.
- O'Reilly, Tim, and John Battelle. *Web Squared: Web 2.0 Five Years On*. web2summit, Oct. 2009. www.kimchristen.com/wp-content/uploads/2015/07/web2009_websquared-whitepaper.pdf. Accessed 24 Jan. 2023.
- Oficina de los Derechos de Autor de los Estados Unidos. *Circular 1: Fundamentos de los Derechos de Autor*, 2008, www.copyright.gov/engage/docs/circ01-espanol.pdf. Accessed 24 Jan. 2023.
- Organización de las Naciones Unidas. *Declaración Universal de Derechos Humanos*, 1948, www.un.org/es/about-us/universal-declaration-of-human-rights. Accessed 24 Jan. 2023.
- Parrilla, Leslie, and Meghan Ferriter. "Social Media and Crowdsourced Transcription of Historical Materials at the Smithsonian Institution: Methods for Strengthening Community Engagement and Its Tie to Transcription Output." *The American Archivist*, vol. 79, no. 2, Fall/Winter 2016, pp. 438–460.
- Popova, Maria. "Introducing *The Curator's Code*: A Standard for Honoring Attribution of Discovery Across the Web." *The Marginaliam [formerly Barin Pickings]*, 9 Mar. 2012, www.themarginalian.org/2012/03/09/curators-code/. Accessed 24 Jan. 2023.
- Powell, Thomas A. *Web Design: The Complete Reference*. 2nd ed., Osborne/McGraw-Hill, 2002.
- Presner, Todd, Jeffrey Schnapp, and UCLA Mellon Seminar in Digital Humanities. *Digital Humanities Manifesto 2.0*. toddpresner.com, 2009, www.humanitiesblast.com/manifesto/Manifesto_V2.pdf. Accessed 24 Jan. 2023.
- Prom, Christopher J., editor. *Digital Preservation Essentials*. Society of American Archivists, 2016.
- Prom, Christopher J., and Thomas J. Frusciano, editors. *Archival Arrangement and Description*. Society of American Archivists, 2013.
- Reason, Matthew. "Archive or Memory? The Detritus of Live Performance." *New Theatre Quarterly*, vol. 19, no. 1 (73), Feb. 2003, pp. 82-89.
- Rice, Ronald E. "New Patterns of Social Structure in an Information Society." *Competing Visions, Complex Realities: Social Aspects of the Information Society*, edited by Jorge Reina Schement and Leah Lievrouw, Ablex Publishing Corporation, 1987, pp. 107-120.

- Riley, Jenn. *Understanding Metadata: What is Metadata, and What is It For?: A Primer*, NISO, 2017, www.niso.org/publications/understanding-metadata-2017. Accessed 24 Jan. 2023.
- Risam, Roopika. *New Digital Worlds: Postcolonial Digital Humanities in Theory, Praxis, and Pedagogy*. Northwestern UP, 2019.
- RLG-OCLC Working Group on Digital Archive Attributes. *Trusted Digital Repositories, Attributes and Responsibilities*. RLG, 2002, www.oclc.org/content/dam/research/activities/trustedrep/repositories.pdf. Accessed 24 Jan. 2023.
- Saracevic, Tefko. "Information Science." *Encyclopedia of Library and Information Science*, edited by Marcia J. Bates and Mary Niles Maack, Taylor & Francis, 2009, pp. 2570-2586.
- Shields, Rob. "Hypertext Links: The Ethics of the Index and Its Space-Time Effects." *The World Wide Web and Contemporary Cultural Theory*, edited by Andrew Herman and Thomas Swiss, Routledge, 2000, pp. 145-160.
- Society of American Archivists. *Describing Archives: A Content Standard (DACS)*. 2nd ed., Society of American Archivists, 2013, www2.archivists.org/groups/technical-subcommittee-on-describing-archives-a-content-standard-dacs/dacs. Accessed 24 Jan. 2023.
- Sommer, Doris. *The Work of Art in the World: Civic Agency and Public Humanities*. Duke UP, 2014.
- Sorókina, Tatiana. "De la concepción el hipertexto al concepto del discurso." *Espéculo. Revista de estudios literarios*, no. 31, 2005, www.ucm.es/info/especulo/numero31/hiperdis.html. Accessed 24 Jan. 2023.
- Stephano, Michelle L., and Peter Davis, editors. *The Routledge Companion to Intangible Cultural Heritage*. Routledge. 2017.
- Stern, David, editor. *Digital Libraries: Philosophies, Technical Design Considerations, and Example Scenarios*. Haworth Press, 1999.
- Stevenson, Jane. "The Online Archivist: A Positive Approach to the Digital Information Age." *What are Archives? Cultural and Theoretical Perspectives: A Reader*, edited by Louise Craven, Ashgate, 2008, pp. 89-106.
- Tang, Lydia, et al. "Making Archives and Special Collections Accessible." *Archival Outlook*, Nov./Dec. 2016, pp. 4+.
- Taylor, Arlene G., and Daniel N. Joudrey. "Organization of Recorded Information." *The Organization of Information*. Libraries Unlimited, 2009, pp. 1-38.
- Taylor, Marvin. "'I'll be your mirror, reflect what you are': Postmodern Documentation and the Downtown New York Scene from 1975 to the Present." *A Concise Companion to Postwar American Literature and Culture*, edited by Josephine G. Hendin, Blackwell, 2004, pp. 383-399.
- Tedd, Lucy S., and Andrew Large. *Digital Libraries: Principles and Practice in a Global Environment*. K. G. Saur, 2005.

- THATCamp Paris. *Manifiesto por unas Humanidades Digitales*. Translated by Frédérique Langué. THATCamp Paris, 2010, tcp.hypotheses.org/487. Accessed 24 Jan. 2023.
- Theimer, Kate, editor. *A Different Kind of Web: New Connections Between Archives and Our Users*. Society of American Archivists, 2011.
- Thylstrup, Nanna Bonde, et al, editors. *Uncertain Archives: Critical Keywords for Big Data*. MIT Press, 2021.
- Tirado Agosto, Yadira I. *Determinación del valor histórico en los documentos en papel y electrónicos*. ArchiRED: Red Archivos de Puerto Rico, archiredpr.files.wordpress.com/2012/09/determinacion-del-valor-historico-en-los-documentos-en-papel-y-electronicos.pdf. Accessed 24 Jan. 2023.
- Travers, Ann. *Writing the Public in Cyberspace: Redefining Inclusion on the Net*. Garland, 2000.
- U.K. National Archives. “What is digital continuity?” *The National Archives*, www.nationalarchives.gov.uk/information-management/manage-information/policy-process/digital-continuity/what-is-digital-continuity/. Accessed 24 Jan. 2023.
- UNESCO/PERSIST Context Task Force. *The UNESCO/PERSIST Guidelines for the Selection of Digital Heritage for Long-Term Preservation*. March 2016, unescopersist.files.wordpress.com/2017/02/persist-content-guidelines_en.pdf. Accessed 24 Jan. 2023.
- United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, and International Council on Archives. *Declaración Universal sobre los Archivos*. UNESCO/ICA, 2011. <https://www.ica.org/es/declaracion-universal-de-los-archivos-uda>. Accessed 24 Jan. 2023.
- United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, and Violeta Bazante. *Manual de procesamiento documental para colecciones de patrimonio cultural*. UNESCO, 2008. unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000178133. Accessed 24 Jan. 2023.
- Universidad de Puerto Rico—Recinto de Río Piedras. “Accesibilidad Digital.” *Iupi en línea*, 2020, enlinea.uprrp.edu/accesibilidad-digital/. Accessed 24 Jan. 2023.
- . “Comité institucional para la protección de los seres humanos en la investigación.” *Decanato de Estudios Graduados e Investigación*, graduados.uprrp.edu/decanato-auxiliar-de-investigacion/cipshi/. Accessed 24 Jan. 2023.
- . *La honestidad académica y cómo evitar el plagio*. Centro para la Excelencia Académica, 2009, cea.uprrp.edu/wp-content/uploads/2013/10/opusculohonestidad.pdf. Accessed 24 Jan. 2023.
- . “Política Institucional sobre el Uso Aceptable de los Recursos de la Tecnología de la Información en la Universidad de Puerto Rico.” UPRRP, 2008, www.uprrp.edu/politica-institucional-sobre-el-uso-aceptable-de-los-recursos-de-la-tecnologia-de-la-informacion-en-la-universidad-de-puerto-rico/. Accessed 24 Jan. 2023.
- U.S. Copyright Office. *The Digital Millennium Copyright Act of 1998*. U.S. Copyright Office Summary, Dec. 1998, www.copyright.gov/legislation/dmca.pdf. Accessed 24 Jan. 2023.

- U.S. Department of Health and Human Services. “Informed Consent Checklist (1998).” *HHS.gov office for Human Research Protections*, www.hhs.gov/ohrp/regulations-and-policy/guidance/checklists/index.html. Accessed 24 Jan. 2023.
- . *Research-Based Web Design & Usability Guidelines*. 2nd ed., U.S. Government Printing Office, 2006, www.usability.gov/sites/default/files/documents/guidelines_book.pdf. Accessed 24 Jan. 2023.
- U.S. General Services Administration Technology Transformation Service. “Information Architecture Basics.” *usability.gov*, www.usability.gov/what-and-why/information-architecture.html. Accessed 24 Jan. 2023.
- U.S. National Archives and Records Administration. *NARA Technical Guidelines for Digitizing Archival Materials for Electronic Access*. NARA, June 2004, www.archives.gov/preservation/technical/guidelines.html. Accessed 24 Jan. 2023.
- van Ballegooye, Marlene, and Wendy Duff. “Archival Metadata.” *DCC Digital Curation Manual*, edited by Seamus Ross and Michael Day, HATII/University of Glasgow, May 2006, www.dcc.ac.uk/sites/default/files/documents/resource/curation-manual/chapters/archival-metadata/archival-metadata.pdf. Accessed 24 Jan. 2023.
- Vanacker, Bastiaan, and Don Heider, editors. *Ethics for a Digital Age (Vol. I)*. Peter Lang, 2016.
- . *Ethics for a Digital Age (Vol. II)*. Peter Lang, 2018.
- W3C. *Pautas de Accesibilidad de Contenido Web 2.0: Recomendación del W3C de 11 de diciembre de 2008*. Translated by Saúl González Fernández, 2008, www.codexemplar.org/traducciones/pautas-accesibilidad-contenido-web-2.0.htm. Accessed 24 Jan. 2023.
- Weiss, Aaron. “The Power of Collective Intelligence”. *networker*, vol. 9, no. 3, Sept. 2005, pp.16-23.
- Wiedeman, Gregory. “The Historical Hazards of Finding Aids.” *The American Archivist*, vol. 82, no. 2, Fall/Winter 2019, pp. 381-420.
- Williams, Joseph. A., and Elizabeth M. Berilla. “Minutes, Migration, and Migraines: Establishing a Digital Archives at a Small Institution.” *The American Archivist*, vol. 78, no. 1, Spring/Summer 2015, pp. 84-95, www.jstor.org/stable/43489609. Accessed 24 Jan. 2023.
- Willis, Shaneé Yvette. “Kicking off the Digital Equity Project.” *dp.la*, 21 July 2022, dp.la/news/kicking-off-the-digital-equity-project. Accessed 24 Jan. 2023.
- Zamon, Christina. *The Lone Arranger: Succeeding in a Small Repository*. Society of American Archivists, 2012.

**RECURSOS BIBLIOGRÁFICOS EN TORNO A LA COLECCIÓN ESPECIAL 1, 2, 3 PROBANDO
(SELECCIÓN):**

- Aponte-González, Mila. “Enhancing Access to 1,2,3...*Probando* and Their Radio Dialogues on Cultural Production: Design Notes for a DH (Co)laboratory Course on Archival Processing of Puerto Rican Cultural Heritage.” DEFCOn Virtual Annual Meeting, 13 May 2022, Conference Presentation, canva.com/design/DAFAUF2y4D8/75-9VpwFZk0yvUXEqVxs_g/view?utm_content=DAFAUF2y4D8&utm_campaign=designshare&utm_medium=link&utm_source=publishpresent. Accessed 24 Jan. 2023.
- . *Entrevista personal a Rosa Luisa Márquez sobre 1, 2, 3 Probando*. 7 January 2022.
- Asian Media Information and Communication Centre. *Public Service Broadcasting: A Best Practices Sourcebook*. UNESCO, 2005.
- Boyd, Doug. “OHMS: Enhancing Access to Oral History for Free.” *The Oral History Review*, vol. 40, no. 1, 2013, pp. 95–106. JSTOR, <http://www.jstor.org/stable/43863460>. Accessed 24 Jan. 2023.
- Cifor, Marika. “Affecting Relations: Introducing Affect Theory to Archival Discourse.” *Archival Science*, vol. 16, 2016, pp.7-31.
- Cocciolo, Anthony. *Moving Image and Sound Collections for Archivists*. Society of American Archivists, 2017.
- Collections Trust, editor. *Benchmarks in Collection Care for Museums, Archives and Libraries, 2.0: A Self-Assessment Checklist*. MLA: The Museums, Libraries and Archives Council, 2011, collectionstrust.org.uk/wp-content/uploads/2016/08/Benchmarks2_updated_Oct_2014-3.compressed.pdf. Accessed 24 Jan. 2023.
- Columbia University Libraries. *Survey Instrument for Audio & Moving Image Collections*. Columbia University, 2007, library.columbia.edu/services/preservation/audiosurvey.html. Accessed 24 Jan. 2023.
- Digital Preservation Coalition. *DPC Ram: DPC Rapid Assessment Model*. DPC, 2019, www.dpconline.org/digipres/dpc-ram. Accessed 24 Jan. 2023.
- Evans, Jeremy, and Melissa Hernández Durán. “Rights Review for Sound Recordings: Strategies Using Risk and Fair Use Assessments.” *The American Archivist*, vol. 81, No. 2, Fall/Winter 2018, pp. 323-372.
- Gil, Alex. *CariDiScho2021: A Directory of Caribbean Digital Scholarship*. <https://caribbeandigitalnyc.net/caridischo/>. Accessed 24 Jan. 2023.
- González Vélez, Mirerza, and Mila Aponte-González. “Acercamientos al manejo de derechos de autor y políticas de preservación digital en Puerto Rico: dos casos de estudio.” *Políticas públicas y marco legal para la preservación del patrimonio sonoro y audiovisual en Iberoamérica: Experiencias de caso*, edited by Perla Olivia Rodríguez Reséndiz and Mónica Maronna, Red Iberoamericana de Preservación Digital de Archivos Sonoros y Audiovisuales y Universidad de la República de Uruguay, 2023 pp. 6-18.

- Graves, Tressa. "Assessing Audiovisual Materials." *Archival Outlook*, May/June 2021, pp.6+.
- "Hablamos con Rosa Luisa Márquez, creadora de 1, 2, 3, *Probando...*, en aniversario de Radio Universidad de Puerto Rico." *Hoy en las Noticias* from Cadena Radio Universidad de Puerto Rico, Feb. 2021, <https://www.mixcloud.com/hoyenlasnoticias/hablamos-con-rosa-luisa-m%C3%A1rquez-creadora-de-1-2-3-probando-en-aniversario-de-radio-uni/>. Accessed 24 Jan. 2023.
- Harbeson, Eric. "Copyright and the Music Modernization Act." *Archival Outlook*, Mar./Apr. 2019, pp. 7+.
- International Council on Archives' Photographic and Audiovisual Archives Working Group (PAAG). "Survival Kit". *International Council on Archives*, <https://www.ica.org/en/survival-kit>. Accessed 24 Jan. 2023.
- Long, Paul, et al. "A labour of love: the affective archives of popular music culture." *Archives and Records*, vol. 38, no. 1, 2017, pp. 61-79. DOI: [10.1080/23257962.2017.1282347](https://doi.org/10.1080/23257962.2017.1282347). https://www.open-access.bcu.ac.uk/4635/1/A_Labour_of_Love_The_Affective_Archives.pdf. Accessed 24 Jan. 2023.
- Márquez, Rosa Luisa, and Antonio Martorell. "1-2-3 probando: con Rosa Luisa Márquez y Antonio Martorell — Última entrevista a Fernando Cros (martes, 23 de noviembre 2010, Radio Universidad de Puerto Rico - Río Piedras, Puerto Rico)." *Revista Cayey*, vol. 97, 2016, pp. 37-50.
- National Archives and Records Administration [United States]. "Resources – Publications: Managing Audiovisual Records [Web Edition]". *nara.gov*, 1999, [archives.gov/records-mgmt/publications/managing-audiovisual-records.html](https://www.archives.gov/records-mgmt/publications/managing-audiovisual-records.html) - appb. Accessed 24 Jan. 2023.
- National, Provincial and Territorial Archivists Conference Audiovisual Preservation Working Group [Canada]. *Recommendations on Preservation Files for Use in the Digitization of Analog Audio and Video Recordings and Motion Picture Films*. Jan. 2018, [bac-lac.gc.ca/eng/about-us/publications/Documents/preservation-file-formats.pdf](https://www.bac-lac.gc.ca/eng/about-us/publications/Documents/preservation-file-formats.pdf). Accessed 24 Jan. 2023.
- Northeast Document Conservation Center. "Fundamentals of AV Preservation." *nedcc.org*, 2017, [nedcc.org/av-textbook](https://www.nedcc.org/av-textbook). Accessed 24 Jan. 2023.
- PB Core. *PB Core Standard*. [pbcore.org](https://www.pbcore.org/), [pbcore.org/](https://www.pbcore.org/). Accessed 24 Jan. 2023.
- SAA-ACRL/RBMS Joint Task Force on Holdings Metrics. *Guidelines for Standardized Holdings Counts and Measures for Archival Repositories and Special Collections Libraries*. Society of American Archivists, 2018, www2.archivists.org/groups/saa-acrlrbms-joint-task-force-on-holdings-metrics/guidelines-for-standardized-holdings-counts-and-measures-for-archival-r. Accessed 24 Jan. 2023.
- Scene Savers. *Required Decisions when Digitizing Film or Video*. [Scenesavers.com](https://www.scenesavers.com/), [scenesavers.com/grfx/digitize.pdf](https://www.scenesavers.com/grfx/digitize.pdf). Accessed 24 Jan. 2023.
- Smith, Anna Deavere. *Talk to Me: Listening Between the Lines*. Random House, 2000.

- Smithsonian Archives of American Art. Guidelines for Processing Collections with Audiovisual Material. Smithsonian Institute, 2015, www.aaa.si.edu/documentation/guidelines-for-processing-collections-with-audiovisual-material. Accessed 24 Jan. 2023.
- Torregrosa, José Luis. *Historia de la Radio en Puerto Rico*. Comisión de Puerto Rico para la Celebración del Quinto Centenario, 1991.
- Torres Otero, Ismael, and Mario E. Roche Morales. *Un país que se escucha: apuntes sobre la historia de la radio en Puerto Rico*. Nomos, 2021.
- White, Krista. "Calculating All that Jazz: Accurately Predicting Digital Storage Need Utilizing Digitization Parameters for Analog Audio and Still Images Files." *Library Resources & Technical Services*, vol. 60, no. 2, 2016, pp. 76-88.

TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y COMUNICACIÓN (SELECCIÓN):

- Descript: descript.com/
- ELAN: <https://archive.mpi.nl/tla/elan>
- Internet Archive Wayback Machine: <https://archive.org/web/>
- Obvibase: <https://www.obvibase.com/>
- Onodo: onodo.org/
- OpenRefine: openrefine.org/
- Oral History Metadata Synchronizer (OHMS): <https://www.oralhistoryonline.org/>
- Scalar: scalar.me/anvc/scalar/
- Soundcite: <https://soundcite.knightlab.com/>
- StoryMap JS: storymap.knightlab.com/
- Timeline JS: timeline.knightlab.com/